



No. 163

N° 163

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
April 19, 2016

Mardi
19 avril 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 181, An Act to amend the Municipal Elections Act, 1996 and to make complementary amendments to other Acts.

Debate resumed.

After some time, Mr. Naqvi moved, under Standing Order 48 "That this question be now put".

Vote deferred.

At 9:54 a.m., the Minister of Northern Development and Mines indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 181, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les élections municipales et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Le débat a repris.

Après quelque temps, M. Naqvi propose, conformément à l'article 48 du Règlement «Que cette question soit maintenant mise aux voix».

Le vote est différé.

À 9 h 54, le Ministre du Développement du Nord et des Mines a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.

10 H 30

The House expressed its condolence on the death of Gary L. Leadston, Member for the Electoral District of Kitchener–Wilmot from June 8, 1995 to June 2, 1999.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Motion for closure on Second Reading of Bill 181, An Act to amend the Municipal Elections Act, 1996 and to make complementary amendments to other Acts.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 52

Anderson	Flynn	Mangat	Orazietti
Baker	Fraser	Martins	Potts
Ballard	Gravelle	Matthews	Qaadri
Berardinetti	Hoggarth	Mauro	Rinaldi
Bradley	Hoskins	McGarry	Sandals
Chan	Hunter	McMahon	Sergio
Colle	Jaczek	McMeekin	Sousa
Coteau	Kiwala	Meilleur	Takhar
Crack	Kwinter	Milczyn	Thibeault
Damerla	Lalonde	Moridi	Vernile
Del Duca	Leal	Murray	Wong
Delaney	MacCharles	Naidoo-Harris	Wynne
Dong	Malhi	Naqvi	Zimmer

NAYS / CONTRE - 41

Armstrong	Forster	MacLeod	Singh
Arnott	French	Mantha	Smith
Bailey	Gretzky	Martow	Tabuns
Barrett	Hardeman	McDonell	Taylor
Bisson	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Brown	Hatfield	Munro	Vanthof
Clark	Hillier	Natyshak	Walker
Coe	Horwath	Nicholls	Wilson
DiNovo	Hudak	Sattler	Yakabuski
Fedeli	Jones	Scott	Yurek
Fife			

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Second Reading of Bill 181, An Act to amend the Municipal Elections Act, 1996 and to make complementary amendments to other Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 181, Loi modifiant la Loi de 1996 sur les élections municipales et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 69

Anderson	Forster	Mangat	Potts
Armstrong	Fraser	Mantha	Qaadri
Baker	French	Martins	Rinaldi
Ballard	Gravelle	Matthews	Sandals
Berardinetti	Gretzky	Mauro	Sattler
Bisson	Hatfield	McGarry	Sergio
Bradley	Hoggarth	McMahon	Singh
Chan	Horwath	McMeekin	Sousa
Colle	Hoskins	Meilleur	Tabuns
Coteau	Hunter	Milezyn	Takhar
Crack	Jaczek	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Damerla	Kiwala	Moridi	Thibeault
Del Duca	Kwinter	Murray	Vanthof
Delaney	Lalonde	Naidoo-Harris	Vernile
DiNovo	Leal	Naqvi	Wong
Dong	MacCharles	Natyshak	Wynne
Fife	Malhi	Oraziatti	Zimmer
Flynn			

NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Fedeli	MacLeod	Smith
Bailey	Hardeman	Martow	Thompson
Barrett	Harris	McDonell	Walker
Brown	Hillier	Munro	Wilson
Clark	Hudak	Nicholls	Yakabuski
Coe	Jones	Scott	Yurek

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

The House recessed at 12:14 p.m.

À 12 h 14, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in her office on April 19, 2016.

Le Président a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son bureau le 19 avril 2016.

Bill 173, An Act to implement Budget measures and to enact or amend various statutes.

Projet de loi 173, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter ou à modifier diverses lois.

PETITIONS

PÉTITIONS

Way-finding signs on MTO Roads in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-224) Mr. Mantha.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Ms. Armstrong.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-257) Mr. Wilson.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Arnott and Ms. Scott.

Rent controls for Retirement Type Communities (Sessional Paper No. P-272) Mr. Wilson.

Waitlists for IBI/ABA Services to treat Autism Spectrum Disorder (Sessional Paper No. P-285) Miss Taylor.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) Ms. Scott.

Workers Day of Mourning (Sessional Paper No. P-322) Mr. Hatfield.

Non-refundable Daycare Waitlist Fees (Sessional Paper No. P-325) Ms. Naidoo-Harris.

Guide and service animals (Sessional Paper No. P-335) Ms. Fife.

Ontario Trillium Foundatin capital grants program (Sessional Paper No. P-336) Mr. Clark.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Opposition Day

Jour de l'opposition

Ms. Horwath moved,

M^{me} Horwath propose,

Whereas any efforts at major electoral reform must be conducted in a fair, transparent and non-partisan manner in the interest of protecting the democratic process; and

Whereas Ontario has traditionally used an independent, consensus-based approach overseen by the Chief Electoral Officer as the basis for any legislative changes to the electoral process; and

Whereas any panels, bodies or committees historically tasked with electoral reform have maintained an equal number of representatives from Ontario's major political parties and representatives from civil society in the interest of fairness and democracy,

Therefore, in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario should immediately establish the Ontario Advisory Panel on Political Finance Reform and Electoral Participation ("the panel") to develop recommendations regarding rules governing the financing of political parties, electoral participation, and third party advertising; and

That the panel shall consist of an equal number of representatives from each political party that earned at least three (3) per cent of the popular vote in the 2014 Ontario General Election; and

That the panel shall include a collection of members representing civil society, including labour, business, non-governmental organizations and academia that, in aggregate, equal the total number of political party members on the panel; and

That the Chair of the panel shall be an independent, non-elected person selected from a list of candidates prepared by the Chief Electoral Officer, and appointed by consensus of the House Leaders; in the absence of consensus, the appointment shall be made solely by the Chief Electoral Officer, and;

That the panel shall have the authority to conduct public hearings throughout the province, undertake research and generally have such powers and duties as are required to develop recommendations on the new rules governing political party financing; electoral participation; and third party advertising; the basis of which may inform any new legislation; and

That the Chief Electoral Officer shall serve as secretary to the panel and Elections Ontario shall provide administrative and budget support; and

That the Chief Electoral Officer shall table the panel's final report with the Assembly no later than September 30, 2016. In the event that the Legislature is not sitting, the report shall be submitted to the Speaker, who shall lay the report before the Assembly.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 39

Armstrong	Fedeli	Horwath	Smith
Arnott	Fife	Jones	Tabuns
Bailey	Forster	MacLeod	Taylor
Barrett	French	Mantha	Thompson
Bisson	Gates	Martow	Vanthof
Brown	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Walker
Campbell	Gretzky	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Wilson
Clark	Hardeman	Natyshak	Yakabuski
Coe	Harris	Scott	Yurek
DiNovo	Hatfield	Singh	

NAYS / CONTRE - 50

Anderson	Dong	Mangat	Naqvi
Baker	Flynn	Martins	Oraziotti
Ballard	Fraser	Matthews	Potts
Berardinetti	Gravelle	Mauro	Qaadri
Bradley	Hoggarth	McGarry	Sandals
Chan	Hoskins	McMahon	Sergio
Chiarelli	Hunter	McMeekin	Sousa
Colle	Jaczek	Meilleur	Thibeault
Coteau	Kiwala	Milczyn	Vernile

NAYS / CONTRE – 50 - Continued

Crack
Damerla
Del Duca
Delaney

Lalonde
Leal
MacCharles
Malhi

Moridi
Murray
Naidoo-Harris

Wong
Wynne
Zimmer

The Acting Speaker (Mr. Nicholls) informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mrs. Martow assumes ballot item number 38 and Mr. MacLaren assumes ballot item number 45.

Le Président suppléant (M. Nicholls) a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Whitby–Oshawa (Mr. Coe) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Education – Laurentian University and Barrie.

The House adjourned at 6:18 p.m.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 18, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Labour and employment laws (Sessional Paper No. P-195) (Tabled April 19, 2016) Mr. Arnott.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) (Tabled April 19, 2016) Mr. Clark.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) (Tabled April 19, 2016) Mr. Clark.

Cutting red tape for motor vehicle dealers (Sessional Paper No. P-327) (Tabled April 19, 2016) Mr. Clark.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 572, 576, 590, 604 and 612.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114):

(Tabled March 7, 22, 2016) Mr. Delaney.

(Tabled February 24, 29; March 24, 2016) Mrs. Martins.

(Tabled February 25; March 1, 2016) Mrs. McGarry.

(Tabled February 22; March 10, 2016) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206):

(Tabled March 8, 24, 2016) Mr. Ballard.

(Tabled February 18, 29; March 3, 2016) Mrs. Martins.

(Tabled February 17, 18, 22, 25; March 1, 2, 3, 10, 22, 2016) Mrs. McGarry.

(Tabled February 25, 2016) Ms. McMahan.

(Tabled March 8, 2016) Mr. Milczyn.

(Tabled March 7, 21, 2016) Mr. Potts.

(Tabled February 29, 2016) Mr. Rinaldi.

(Tabled March 2, 9, 2016) Ms. Vernile.

(Tabled March 10, 23, 2016) Ms. Wong.

Northern healthcare (Sessional Paper No. P-208):

(Tabled February 17, 2016) Ms. Campbell.

Ehlers Danlos Syndrome (EDS) (Sessional Paper No. P-263):

(Tabled February 16, 2016) Mr. Clark.

(Tabled February 29, 2016) Mr. Walker.

La création de l'Université de l'Ontario français (document parlementaire n° P-278):

(Déposée le 5 avril 2016) M^{me} Gélinas.

(Déposée le 9 mars 2016) M. Natyshak.

Elder Abuse (Sessional Paper No. P-306):

(Tabled March 10, 2016) Ms. Hoggarth.

(Tabled March 23, 2016) Mrs. Martins.

(Tabled February 23, 25; March 24; April 4, 2016) Ms. Wong.

Family caregiver day (Sessional Paper No. P-310):

(Tabled April 11, 2016) Mr. Fraser.

(Tabled April 7, 2016) Ms. Hoggarth.

(Tabled March 7, 2016) Ms. Malhi.

(Tabled February 24, 25, 2016) Mr. Rinaldi.

(Tabled March 21, 23, 2016) Ms. Wong.
